



# ИЛЪЧИ

БИРИМДИК  
ЕДИНСТВО

№7 (292)

30 апреля  
2021 г.



**В ЕДИНЕНИИ – УСПЕХ!**

стр. 5



**ДМИТРИЙ ПАК:  
ПОКА ЖИВЫ ТРАДИЦИИ,  
БУДЕТ ЖИТЬ И НАЦИЯ**

стр. 4



**ТХЭКВОНДО ОБЪЕДИНЯЕТ**

стр. 6



**ШТАНГА В ЖИЗНИ ДИНАСТИИ ЛИ**

стр. 5

**GANG NAM  
KOREAN BBQ**

**ЮЖНОКОРЕЙСКИЙ РЕСТОРАН**

+996 777 922 002  
 koreanbbq.bishkek  
 г. Бишкек, Элебаева 60

**Комфортный  
отдых на Иссык-Куле**

**РАДУГА**

Круглогодичный  
Центр отдыха «Радуга» –  
отель с высоким уровнем сервиса,  
хорошо развитой инфраструктурой

- территория отеля более 30 га,
- пляж протяженностью около 1 км,
- на всей территории wi-fi.

В стоимость проживания входит  
прекрасное 3-х разовое питание

В номерах:  
ТВ, холодильник, ванная комната, сейф,  
кухонная зона, набор посуды, чайник,  
фен, халат, тапочки, набор полотенец,  
шампунь, мыло, зубная щетка и пр.  
Уборка номера – ежедневно

[www.raduga.kg](http://www.raduga.kg)

Тел.: +996 (552) 39 40 40, +996 (701) 39 40 39, +996 (553) 39 40 45

## ФОРУМ «ЕВРАЗИЙСКИЕ МОСТЫ ДРУЖБЫ»

9 апреля состоялся очередной международный онлайн-форум «Евразийские мосты дружбы». Начало данному проекту было положено в прошлом году Общероссийским общественным движением совместно с Ассамблеей народа России при поддержке Ассамблеи народов Евразии. За это время проведено немало встреч, посещено несколько домов дружбы в России и других странах Содружества.

В этот день прошло знакомство с Ассамблеей народа Кыргызстана. По очереди представители разных областей, входящих в состав ассамблеи, рассказывали о своей деятельности. О жизни корейской диаспоры рассказала вице-президент Общественного объединения корейцев Кыргызстана Виктория Иннокентьевна Тигай.

– Приветствую всех участников форума. Очень рада, что несмотря ни на что мы продолжаем работу. Сегодня я бы хотела немного рассказать о нашем Корейском народном доме. Здесь мы проводим занятия по корейскому языку, традиционным корейским танцам, игре на музыкальных инструментах, вокалу, таэквондо.

Наши двери открыты для представителей всех национальностей, желающих познакомиться с культурой корейского народа.



Далее был продемонстрирован специально подготовленный видеоролик о жизнедеятельности Общественного объединения корейцев Кыргызстана, в котором отображена история, этапы развития и сегодняшняя жизнь диаспоры.

Юлия Пак

## «САД МИРА»

Ассамблея народа Кыргызстана приняла участие в акции «Сад мира». Международная общественная акция «Сад мира» стартовала 25 апреля. В качестве организаторов выступили Ассамблея народов Евразии, Русский дом «Континент США», Международный центр публичной дипломатии НИЯУ МИФИ, Международный совет российских соотечественников. Начало акции приурочили к годовщине встречи на Эльбе. В этот день 76 лет назад встретились солдаты со-



ветской и американской армий. Акция проходит под девизом «Сохраним мир – посадим

дерево – спасем планету». Ее ключевой задачей является консолидация всего человечества

во имя мира, спокойствия и развития нашей планеты.

Первые мероприятия объединили представителей почти двух десятков стран. К ним присоединились жители России, Соединенных Штатов, Канады, Кыргызстана, Люксембурга, Украины, Франции и других государств.

Кроме того, акция «Сад мира» объединила усилия с акцией «Сад памяти». Теперь на интерактивной карте «Сада памяти» появятся точки «Сад мира».

Пресс-служба АНК

## БИШКЕКСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ ПО ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

В Бишкеке 13 апреля на базе школы №27 состоялась ежегодная городская олимпиада школьников по иностранным языкам.

В этом году в ней приняли участие 63 школьника, которые состязались по китайскому, корейскому, немецкому и французскому языкам.

В рамках сотрудничества с вузами и языковыми центрами были приглашены преподаватели из КНУ им. Ж. Баласагына, Института «Конфуций» при КНУ им. Ж. Баласагына, КГУ им. И. Арабаева, АУЦА, Союза учителей немецкого языка и Центра корейского языка в КР.

Список призеров олимпиады по корейскому языку:

Первое место – Жасмин Замирова (школа №6);

Второе место – Жумагул Нурмаматова (школа №68);



Третье место – Айзада Бекназарова (школа №31).

Источник: 01.kg

## День светлой памяти Виктора Антоновича Цой

Когда кого-то с нами нет,  
Его мы с грустью вспоминаем.  
Как жил, как нес по жизни свет,  
Как был любим и уважаем.  
Нам жить без смерти не дано...  
Об этом все, конечно, знают,  
И что в жизни суждено,  
Пусть все это принимают.  
И если кто-то был любим  
При жизни и уважаем,  
Мы в сердцах своих храним  
И никогда не забываем.  
И эти люди среди нас в воспоминаньях  
оживают  
И в дни торжеств и в трудный час  
Все наши чувства разделяют.

Артур Кан

## Любимому мужу Вите посвящаю... (60 лет 3 месяца 21 день прожито вместе)

Имя твое я всюду писала...  
Стояла и любовалась...  
Витя, Виктор, Победитель!  
В + С = Любовь.  
Писала, чтобы кто-нибудь мог прочесть,  
Что я с тобой здесь была...  
Как некую весть...  
Имя твое повторяла всю жизнь...  
Коли Судьба над тобой наигралась...  
Ты жил для меня...  
Из молодого, красивого, сильного  
Стал угрюмым, седым и больным...  
И правильно сказал мне когда-то:  
«В нелегкой жизни свой закон...»  
Спасибо от меня, детей, внушек, правнуков.  
Мы любим, помним, скорбим.

Светлана Петровна,  
Аламединский район ООК КР

## С ДНЕМ РОЖДЕНИЯ!

# 생일 축하합니다!

Эм Ирина Константиновна  
(14 апреля)

Чен Владислав Владимирович  
(15 апреля)

Ким Юрий Валентинович  
(20 апреля)

Пак Ирина Адольфовна  
(27 апреля)

Ким Эфира Григорьевна  
(28 апреля)



# 단결로 이룬 성공!

모두가 알고 있는 중소 도시 칸트는 러시아 군 기지가 위치해 있으며 스포츠의 도시로 알려져 있다. 비쉬켈에서 멀지 않은 곳에 위치한 칸트는 다양한 민족이 살고 있는 도시로,

를 습득한다는 것은 이 힘을 계속 증진시킨다는 것이다. 추이주 도서관은 오랫동안 키르기즈어, 러시아어, 영어 등을 배우는데 큰 도움을 주었고, 드디어 4월 6일 한국어 반이 개설되었다. 한 비체슬라브 니콜라예비치 키르기스스탄 고려인 협회장과, 박 아르투르 니콜라예비치 이사장, 티가이 빅토리아 인노켄테브나 부회장은 이 사업에 큰 관심을 가졌으며 김대관 비쉬켈 한국교육원장에게 칸트에 한국어 교사 파견을 요청하기도 하였다.



약 20개 이상의 민족이 거주하고 있으며 이들의 공통점은 모두가 지식에 대해 갈망하며 언어 습득을 원한다는 것이다. 확실한 것은 지식은 힘이며, 언어

교육원장은 이에 즉각 대응을 하였다. 타밀라 세르게예비나 추이주 도서관 대표와 3월 10일 만남을 가졌다. 이어 2021

년 4월 6일 추이주 도서관과 키르기스스탄 고려인 협회, 비쉬켈 한국교육원간 MOU 체결 서약식이 진행되었다. 이 날은 한국어 수강생들에게 기억에 남는 날일 것이다. 비쉬켈 한국교육원은 교사를 파견하였고, 모든 수강생들에게 교과서와

마스크가 담긴 가방을 선물하였다. 키르기스스탄 고려인 협회는 도서관에 책상, 의자, 컴퓨터, 한국어 책, 노트 등을 한국어 수강생들을 위해 기증하였다. 이외에도 이 날 첫 한국어 수업도 진행되었다. 한 발렌티나 바실레브나



## 2021 CIS 지역 한글학교 교사 한국어 집중 연수 참가자 모집 공고

### 1. 연수 개요

- 기간 : 2021.7.26(월)~8.27(금), <5주>
- ※ 상황에 따라 일정 변경 가능
- 연수 인원 : 30명 이상

◦ 참가 대상 : CIS지역 한국어교사(한글학교 외 기타 기관\* 한국어교사 포함)

※ 기타 기관 : 한국교육원, 세종학당, 정규학교 등 현지 한국어교육 기관

- 우선선발 대상 : CIS지역 고려인 한글학교 교사
- 기타 대상 : CIS지역 비고려인 한국어교사 중 한국어 학습이 필요한 자

◦ 연수 방식 : 비대면 온라인 연수(녹화 강의 및 실시간 비대면 강의 병행)

### ◦ 연수 내용(안)

- 한국어 숙달도 향상을 위한 수준별 한국어 학습 (초급~고급 수준별 분반 수업, 발음/문법/말하기/듣기/읽기/쓰기 등)
- 한국역사·문화 특강 및 모의수업 등
- 지원 내용 : 연수 무료 수강, 연수자료 무료 제공, 수료증 발급

### 1. 참가 신청

◦ 접수장소 : 비쉬켈한국교육원

◦ 신청 서류 (아래에 첨부되어 있습니다)

- ① 참가신청서 1부(한국어로 작성)
  - ② 자기소개서 1부(한국어로 작성) ※소속 한글학교에 대한 소개 반드시 포함
  - ③ 재직(경력)증명서(소속기관에서 발행, 재직 기간 반드시 입력) 1부
  - ④ 개인정보 제공 및 활용 동의서(한글) 1부
- 연수 참가 신청서 접수 : 5.13.(목)까지 (접수기한 반드시 엄수)

## Объявление о наборе участников на программу «Интенсивный курс корейского языка для учителей корейского языка из стран СНГ – 2021»

Общие сведения о программе:

Продолжительность: 26.07.2021 (пн.) – 27.08.2021 (пт.) (5 недель);

• Расписание может быть изменено в зависимости от ситуации.

Количество участников: более 30 человек;

Участники: учителя корейского языка из стран СНГ (включая учителей корейского языка, которые преподают в школах корейского языка и других органах\*);

• Другие органы: местные учебные заведения корейского языка, такие как корейские образовательные центры, институты короля Седжона и обычные школы;

• Приоритетные кандидаты: этнические корейцы, которые преподают корейский язык в странах СНГ;

• Другие кандидаты: учителя корейского языка из стран СНГ, которые нуждаются в изучении корейского языка, но не являются этническими корейцами.

Способ проведения курса: бесконтактное онлайн-обучение (видеолекции и бесконтактные лекции в режиме реального времени).

Содержание программы (план):

• Изучение корейского языка по уровням для повышения уровня владения корейским языком (лекции по классам от начального до продвинутого уровня; произношение / грамматика / разговорная речь / аудирование / чтение / письмо и т. д.);

• Специальные лекции по истории и культуре Кореи, имитация уроков и т. д.

Содержание поддержки: бесплатное слушание лекций курса, предоставление учебных материалов и выдача сертификата.

### Подача заявок

Места приема заявок: Центр образования Республики Корея в г. Бишкеке.

Требуемые документы:

- 1) Заявление (на корейском языке) – 1 экз.
- 2) Автобиография на корейском языке – 1 экз. (В содержание обязательно включить представление своей школы корейского языка).
- 3) Справка с места работы (выданная организацией, в которой работает заявитель, с обязательным указанием периода работы) – 1 экз.
- 4) Подтверждение о согласии на обработку персональных данных (на корейском языке) – 1 экз.

Прием заявок будет проводиться до 13 мая 2021 года.

Убедительная просьба: строго соблюдать сроки подачи заявок.

Более подробная информация на сайте: kecb.kg

## ДМИТРИЙ ПАК: ПОКА ЖИВЫ ТРАДИЦИИ, БУДЕТ ЖИТЬ И НАЦИЯ

Соблюдение и знание традиций и обычаев своего народа очень важно в жизни каждого человека, в том числе и для представителей корейской диаспоры Кыргызстана. Нам удалось встретиться и поговорить о тонкостях проведения праздничных мероприятий в традиционном корейском стиле со всеми любимым и известным ведущим Дмитрием Алексеевичем Пак.

– Дмитрий, как вы стали ведущим?

– В нашей семье так сложилось, что я являюсь ведущим уже в третьем поколении. Наш дедушка, когда еще жил в Узбекистане в корейском поселке, всегда интересно и очень весело проводил праздники. Старшее поколение знает его как «Аккордеон Миша». Он был самоучкой, но прекрасно играл на аккордеоне, барабанах и выступал практически на всех корейских торжествах. Когда дедушка вышел на пенсию, его дело продолжил мой отец Алексей Михайлович Пак, а был у него в помощниках, а примерно с 2000 года уже стал работать самостоятельно.

– Как вы собирали информацию о проведении мероприятий в традиционном корейском стиле?

– Прежде всего, конечно, от наших дедушек и бабушек, которые не только знали и соблюдали национальные традиции, но и старались передать их детям. Поэтому мой отец, может и не в полном объеме, но многое знал. Папа начал заниматься проведением праздничных мероприятий в начале 90-х годов и за этот срок накопил огромный опыт, достаточно хорошо разбирается во всех тонкостях и особенностях. Он у нас личность разносторонняя, хоть образование у него техническое, папа был и художником, и преподавателем, и музыкантом... Но в итоге пришел к тому, к чему лежала душа. А помогала и всегда поддерживала его моя мама Наталья Ивановна Барская.

Также папа консультировался с Героном Николаевичем и Геннадием Петровичем. Они как знатоки всех корейских традиций и обрядов с радостью делились знаниями, за что им огромное спасибо.

Хотелось бы отметить участие Геннадия Петровича Ли. В большей части на его информации о традициях и обычаях был возведен фундамент знаний. Папа и я очень благодарны ему как наставнику, уважаемому всеми нами другу и хорошему человеку.

– На что вы делаете основной акцент в работе?

– Дело в том, что существует много тонкостей, приходится постоянно изучать и уточнять некоторые моменты, консультироваться со старейшинами. Наша главная задача – дать людям возможность узнать национальные традиции, а тем, кто забыл, вспомнить их.

Неотъемлемая часть любого праздника – это, конечно же, поздравления и развлекательная программа. Но я всегда стараюсь проводить торжества с соблюдением национальных традиций, потому что присутствуют старшие, которые следят и наблюдают за процессом. Если свадьбу где-то можно провести в смешанном или упрощенном порядке, то годик и юбилей только в строгом соблюдении всех обрядов, это и очередность, и декорации, и все атрибуты. Также в процессе той или иной церемонии я стараюсь заострить внимание на традиции и рассказать присутствующим о ее значении. К тому же на мероприятиях часто бывают и представители других национальностей, которые с большим

интересом наблюдают за происходящим.

После завершения праздника нас часто благодарят и отмечают важность соблюдения национальных обычаев. Это очень приятно.

– А в вашей семье соблюдаются корейские традиции?

– Вообще, хоть семья у нас интернациональная, но мы стараемся соблюдать все наши национальные обычаи и прививаем их детям. Что касается кухни, то мы с удовольствием готовим как корейские, так и европейские блюда. Около года мы с сыном изучаем корейский язык. Так сложилось, что в свое время у меня не получилось выучить родной язык, а сейчас появилась возможность, и я решил восполнить пробел. Кроме того, ко-



рейский язык мне помогает в проведении мероприятий, где, как правило, всегда присутствуют представители Кореи. Также присутствовал сын Владислава, который с большим интересом посещает занятия. В скором будущем, думаю, и дочь Эвелина тоже начнет изучать корейский язык.

– Кто помогает вам в подготовке и проведении мероприятий?

– В работе мне прежде всего помогает моя супруга Светлана. Практически сразу после того как мы поженились, она сопровождает меня во время проведения праздников. У нее постепенно возник интерес к корейским традициям и появилось желание организовать проект по оформлению праздничных церемоний в национальном стиле с соблюдением всех традиций. Не так давно мы запустили проект под названием «Кореан Декор», где наши соотечественники могут поближе познакомиться с особенностями проведения самых значимых в жизни каждого корейца торжеств, а также целиком проникнуться атмосферой праздника. Одним словом, мы предоставляем все необходимое для проведения церемонии, начиная от национальных атрибутов и костюмов, заканчивая декорациями и сопровождением обряда.

– Вас можно часто увидеть и на общественных мероприятиях...

– Да, мы активно сотрудничаем с Общественным объединением корейцев. Первым мероприятием, где мы приняли участие, было 15-летие ансамбля «Маннам». После этого нас стали приглашать на различные праздники, такие как Чусок, Сольналь и другие значимые события. Я с большим удовольствием откликаюсь, чтобы поучаствовать в жизни диаспоры. Кроме того, мы на протяжении долгого времени сотрудничали с нашими клубами пенсионеров, помогая им в проведении различных увеселительных мероприятий.

– Что для вас значит соблюдение корейских национальных традиций?

– Обычаи и национальные традиции корейского народа формировались на протяжении многих веков. На их возникновение повлияли особенности истории корейского народа. Нелегкой была судьба у корейцев-переселенцев. Пройдя полутора-вековой путь своей судьбы, корейский народ в новых местах проживания свято хранит свою старину, уникальные обычаи и традиции предков. Соблюдение традиций и обрядов позволяет нам чувствовать, что мы корейцы!!!

По традиции каждый кореец в жизни принимает три традиционных стола. Стол в первую годовщину жизни, свадебный и юбилейный стол. Первые два стола родители накрывают своим детям, а третий стол, ответный, как дань уважения родителям накрывают дети.

– Расскажите, пожалуйста, подробнее, как сегодня справляют самые значимые в жизни корейцев события, например «Асянди»...

– Для корейцев первая годовщина ребенка является одним из самых важных событий в семейной жизни. Празднование этой даты никогда не переносится, какие бы трудности ни возникали.

Празднование годовщины ребенка есть выражение огромной любви к своему чаду, выполнение родительского долга и проявление заботы о его счастливом будущем.

Обрядовая церемония проводится дома. Для ребенка в его первую годовщину накрывается традиционный столик и проводится церемония, во время которой он со стола будет выбирать предметы. Эти предметы определяют его таланты и предсказывают будущее.

Следуя традиции, церемония проводится строго до полудня. Согласно поверью, девочкам нужно провести церемонию пораньше, чтобы они не засиделись в старых девах. По древнему обычаю корейцев сарам на церемониальном столике должны обязательно быть следующие предметы: чаша с рисом, чаша с красной фасолью, три чаши с отбитым рисом «чартоги»,



книга, ручка, карандаш, ножницы, нитки, деньги и др. (сейчас предметов намного больше, следуя прогрессу жизни, на столе присутствуют современные гаджеты, кредитные карты и предметы для обряда из современной Кореи.)

Руководят церемонией чаще всего бабушки ребенка. Родители вместе с именинником подходят к столу для церемонии, и все присутствующие должны положить деньги на стол. После ребенка делает свой выбор, а все внимательно смотрят, что он возьмет в руки со стола.

Считается, что первые три предмета, которые выберет ребенок, являются ключевыми, именно они определяют его склонность к будущей профессиональной деятельности и его судьбу.

– Свадебная церемония является самой масштабной, и ей можно посвятить отдельную тему. А что бы вы рассказали о праздновании «Хвангаб» – 60-летнего юбилея?

– Празднование «Хвангаб» является одним из самых больших событий в жизни корейцев сарам.

Именно к этой дате подводятся главные семейные и трудовые итоги жизненного пути человека, так как завершены 5 полных зодиакальных циклов по восточному календарю. По старинному обычаю дети юбиляра должны справиться «Хвангаб» очень торжественно, как большой семейный праздник.

За главный юбилейный стол приглашаются почетные гости, которые на равных вместе с юбиляром примут все почести, оказанные во время торжества. Среди них выбирают главного друга, ровесника юбиляра – «тонгяби», того, с кем бок о бок прошли са-



мые яркие и важные годы жизни. Он будет сидеть справа, так как это самое почетное место на празднике.

Ведущий открывает торжественный вечер и приглашает юбиляра с супругой (или супругом) за главный торжественный стол в сопровождении детей и внуков. Для ритуала поздравления перед главным столом стелют коврик. Далее идут поздравления: сыновья со своими семьями в порядке старшинства, дочери со своими семьями в порядке старшинства, родные братья и сестры юбиляра со своими семьями. Затем все родственники по степени родства и старшинству. После родственников поздравляют почетные гости главного стола, а затем сваты и друзья юбиляра.

В завершении поздравительной церемонии выполняют поклон, тем самым выражая свое уважение юбиляру. После меняются местами друг с другом, выполняют еще один поклон для «тонгяби». Родственники, которые старше, чем юбиляр, поклон не выполняют. По традиции в финале праздника в торжественной обстановке дети вручают памятные подарки всем почетным гостям главного стола. Получив подарок, они выражают благодарность и поздравляют юбиляра.

Корейские традиции и обряды – это наглядное доказательство того, что они зародились в глубокой древности. И наша задача продолжить соблюдение традиций предков и передать их будущим поколениям.

Беседовал Юрий Ким

## В ЕДИНЕНИИ – УСПЕХ!

**Чуйская областная библиотека + Общественное объединение корейцев Кыргызской республики + Центр образования республики Корея в Бишкеке = успех!**

О Канте знают прежде всего как о небольшом городе, где расположена российская военная база, а затем как о спортивном городе. В недалеком прошлом Кант считался интернациональным городом, он и сейчас таковым является: в нем проживает более 20

– сила, а владение языками эту силу многократно увеличивает. В Чуйской областной библиотеке много лет успешно преподают кыргызский, русский, английский языки, а с 6 апреля начались курсы корейского языка. Этому событию предшествовали большая заинтересованность и содействие со стороны президиума ООК КР в лице президента Вячеслава Николаевича Хан, председа-



национальностей, и общим является стремление к знаниям, желание осваивать языки. Неоспоримо, что знание

правления Артура Николаевича Пак, вице-президента Виктории Иннокентьевны Тигай, которые обратились к директору Центра образования Республики Корея в Бишкеке господину Ким Дэ Гван с просьбой помочь с преподаванием корейского языка в Канте. На что он очень оперативно отреагировал: попросил встречи с Тамиллой

Сергеевной, заведующей Чуйской областной библиотекой, на базе кото-



рой должны были открыться курсы. Встреча состоялась 10 марта, а 6

апреля был подписан Меморандум о взаимопонимании между Чуйской областной библиотекой, Общественным объединением корейцев Кыргызской Республики и Центром образования Республики Корея в Бишкеке.

Этот день стал памятным для слушателей курсов корейского языка. Центр образования Республики Корея представил преподавателя курсов, подарил каждому слушателю сумку с учебником, маски. Общественное объединение корейцев Кыргызской Республики подарило библиотеке 8 столов, 18 стульев, компьютер, книги на корейском языке, изданные в Республике Корея, и блокноты слушателям курсов. Были также привезены газеты. В этот же день провели и первое занятие.

*Валентина Васильевна Хан*

**SunCity**

**Mariya Prof**

**-10%**

Ламинирование ресниц  
Ламинирование бровей  
Наращивание ресниц  
Перманентный макияж бровей (все техники)  
Коррекция бровей с лазером  
Ногтевой сервис  
Маникюр (желе/муж)  
Педикюр (желе/муж)  
Шугаринг (все зоны желе/муж)  
Парафинотерапия рук

0704 22 22 79

## История в лицах. ШТАНГА В ЖИЗНИ ДИНАСТИИ ЛИ

Владимир Егорович Ли родился в 1931 году в селе Синондян Шкотовского района Приморского края. С гордостью мы произносим имя нашего богатыря, неоднократного рекордсмена СССР, одного из основателей школы штангистов Киргизии, заслуженного тренера, заслуженного мастера спорта. Владимир Егорович воспитал многих чемпионов Кыргызстана, СССР, Европы, мира и Олимпийских игр. Простое перечисление заработанных наград и призов удивительно трудолюбивым патриотом Кыргызстана заняло бы несколько страниц, поэтому мы отказались от этой затеи.



Трудовую деятельность он начал преподавателем физкультуры в шко-

лах Коканда. После успешной учебы в Москве в 1958 году стал профессиональным тренером штангистов. В Ташкенте работал старшим тренером «Спартака».

В 1961 году по приглашению председателя Комитета по спорту Совмина Киргизской ССР Д. Омурзакова прибыл во Фрунзе, где добился выдающихся успехов в спорте и в тренерской работе.

Высокие достижения приходятся на 1962-1965 годы. На отборочных соревнованиях чемпионата СССР, Европы и мира при собственном весе до 60 кг в жиме Владимир Егорович Ли устанавливает рекорд 122,5-126 кг. Дважды на чемпионате СССР в сумме троеборья становится серебряным призером.

В 1948 году на соревнованиях в Пекине он применил новый способ подъема штанги двумя руками в толчке хватом снизу, тем самым привел в замешательство всех судей международного класса. Международная федерация по штанге вынесла решение о запрете взятия штанги хватом снизу. Достигнутый рекорд был аннулирован. В то время В. Е. Ли считался самым сильным человеком в своей весовой категории, но из-за диспропорции локтевых су-

ставов не мог фиксировать взятый вес в толчке.

В 1964 году он закончил Фрунзенский институт физической культуры и около 40 лет проработал старшим тренером сборной команды штангистов Киргизской ССР, успешно готовил мастеров высокого класса для участия



в соревнованиях всех уровней. Одновременно с Владимиром Егоровичем в Киргизию прибыл его родной брат Василий Егорович (1935 г. р.), который впоследствии добился больших успехов, став заслуженным мастером спорта, заслуженным тренером Киргизской ССР, работает старшим преподавателем в институте физической культуры. Таким образом, младший

брат готовил специалистов-штангистов, а старший – мастеров.

В общей сложности Владимир Егорович воспитал 30 мастеров спорта, двух мастеров спорта международного класса, четырех чемпионов СССР, чемпиона Спартакиады народов СССР, рекордсменов Европы. Совместно с заслуженным тренером СССР С. Д. Иткиным воспитал чемпиона Олимпийских игр в Москве (1980 г.) К. Осмоналиева.

Яркой страницей в спортивной биографии Владимира Егоровича является спортивный успех его сына Сергея (1962 г.), воспитанник отца, Сергей Владимирович стал дважды чемпионом мира, четыре раза чемпионом СССР, чемпионом Европы и многократно чемпионом Киргизии.

В 1988 году Владимир Егорович Ли впервые побывал на исторической родине, в Сеуле. На семинарских занятиях и на совместных тренировках он тактично указал соотечественникам на недостатки технологии исполнения и методики под-

готовки спортсменов мирового уровня. Организовал взаимные поездки спортсменов двух стран. В 1990-1994 гг. работал консультантом в Сеуле при подготовке сборной команды штангистов Республики Корея. Подготовил троих призеров чемпионата мира, одного чемпиона мира и одного чемпиона Олимпийских игр.

*Г. Н. Ли «Корейцы в Кыргызстане»*

## Отзыв на монографию кандидата философских наук Валерия Сергеевича Хан «Историография корейцев Центральной Азии»

В Узбекистане опубликована монография кандидата философских наук Валерия Сергеевича Хан «Историография корейцев Центральной Азии».

Монография посвящена методологически важной проблеме и представляет собой широкий историографический анализ исследований по корейской диаспоре. Задачи, которые ставит перед собой автор, охватывают различные аспекты изучения вопроса корееведения: эволюция проблемного поля историографии корейцев Центральной Азии, классификация основных направлений и анализ проводимых исследований, выявление основных хронологических этапов и тенденций исследований о корейцах Центральной Азии, особенности советской, постсоветской и зарубежной корееведческой историографии и др.

Актуальность данного исследования обусловлена потребностью развития корейской диаспоры как среднеазиатского региона, так и СНГ, и необходимостью создания стратегий национальной политики. В предисловии к монографии автор справедливо отмечает, что «...непрофессиональное, основанное только на личном жизненном опыте, любительское и волонтеристское управление корейскими организациями вредит корейскому движению. Настало время создания и

использования научно обоснованных программ и рекомендаций в деятельности этнических организаций».



В книге подкупает целый ряд положительных качеств. Прежде всего следует отметить последовательность развертывания. Автор начинает исследование проблемы с глобальных миграционных процессов, затем исследует появление корейцев и образование корейской диаспоры в Центральной Азии, определение новой корейской субэтничности, 1937 год и историография коре сарам, корейцы в годы второй мировой войны и корейцы нашего времени.

К числу несомненных достоинств данной работы можно отнести тщательный, скрупулезный и весьма

впечатляющий своим размахом исторический анализ. Вопросы изучения этносоциологических, культурных и социально-психологических механизмов формирования, хранения в массовом и индивидуальном сознании, а также транслирования этнокультурного образа (в данном случае корейцев), которые в современной науке относятся к числу наиболее сложных, интердисциплинарных.

Такая структура работы представляется оптимальной, позволившей автору в полной мере раскрыть содержание основных проблем, привести многочисленные примеры и оценки исключений. Выявлены допущенные предыдущими авторами неточности и искажения в публикациях по корееведению. Это говорит о глубоком изучении вопроса состояния историографических исследований по корейцам Центральной Азии, которые, несомненно, помогают восприятию далеко не простых проблем и в ряде случаев дают дополнительные аргументы в пользу отстаиваемых автором позиций.

Благоприятное впечатление оставляет признание, сделанное автором в заключительной главе, о своем чув-

стве неудовлетворенности: «Некоторые темы и вовлеченные в оборот публикации проанализированы достаточно подробно – участие корейцев в трудовой армии, кобонди. Но некоторые подверглись лишь описанию – какие-то в большей степени, какие-то в меньшей (например, работы по искусствоведению, религиозности корейцев, языку, зарубежные исследования). А некоторые темы и освещающие их работы остались вообще за бортом». Что представляет автора критически относящимся к самому себе.

Следует отметить высокую достоверность результатов и обоснованность авторских выводов, что обеспечивается использованием значительного числа теоретических источников (всего 638 источников, включая книги, статьи, в том числе на западноевропейских, корейском, японском, узбекском языках, диссертации и авторефераты, доклады на конференциях, публикации в газетах, интернет-источники, архивные фонды и др.), а также широкой репрезентативной базой.

Монография будет полезна и интересна не только ученым в области корееведения, но и тем, кто интересуется и кому небезразлично дальнейшее развитие корейского движения в Центральной Азии.

Кандидат педагогических наук,  
доцент,  
профессор кафедры педагогики КГУ  
им. И. Арабаева  
Стелла Пак

## ТХЭКВОНДО ОБЪЕДИНЯЕТ

Тхэквондо WT – национальный корейский вид единоборств, ставший популярным во всем мире и являющийся Олимпийским видом спорта. В развитии данного вида спорта в нашей стране вносит свой вклад и Общественное объединение корейцев КР в лице президента Вячеслава Николаевича Хан, который также является Почетным президентом Ассоциации тхэквондо КР. В начале апреля в Кыргызстан прибыла национальная сборная команда из Монголии, которая в течение трех месяцев будет проходить учебно-тренировочные сборы вместе с отечественными спортсменами и готовиться к международным соревнованиям. Местом для проведения данных сборов был выбран зал тхэквондо спортивного комплекса «Сан-Сити», который



является официальной базой для тренировок сборной команды КР по тхэквондо WT. Ведь данный зал отвечает всем необходимым требованиям и условиям для качественного проведения тренировочных сборов международного уровня. О том, как проходит процесс под-

готовки, нам рассказали представитель Всемирной академии тхэквондо KUKKIWON в Центральной Азии, обладатель черного пояса 8 дана Ли Сын Гю и главный тренер национальной команды по тхэквондо Монголии Хо Ин Ёнг.

Всего на сборы в Кыргызстан приехали 8 спортсменов, главный тренер и представитель Государственного агентства спорта Монголии. Тренировки проходят ежедневно, до обеда физическая подготовка, основная тренировка на технику проходит в зале спортивного комплекса «Сан-Сити» с 14.00 до 16.30, а вечером самостоятельная тренировка и просмотр видеоматериалов.

Как выяснилось, Хо Ин Ёнг уже девятый год находится в Монголии и в настоящее время является главным тренером национальной команды. Хотя тхэквондо в этой стране начали заниматься сравнительно недавно, следует отметить огромную популярность данного вида спорта в последнее время. Активно развиваются все направления, но наибольшее предпочтение спортсмены все же отдают спаррингу. Сегодня более 10 тысяч человек в Монголии активно занимаются тхэквондо, в основном это дети в возрасте от 8 до 12 лет. Основной причиной такой популярности является высокий международный уровень и широкая популяризация корейской культуры по всему миру, а также участие в Олимпийских играх в Бразилии.

– Расскажите, с какой целью вы приехали в Кыргызстан?

– Наша команда приехала в Кыргызстан 12 апреля и пробудет здесь до 13 июля. Основная цель – это подготовка к квалификации Азии на участие в Олимпийских играх в Токио.

Квалификационные соревнования пройдут 21-22 мая в Иордании. Сейчас мы активно готовимся совместно с местной сборной командой, так как спортсмены из Кыргызстана уже дважды принимали участие в Олимпиаде и имеют хорошие показатели и опыт. Также с 16 по 20 июня в Ливане состоится Чемпионат Азии по тхэквондо, к которому наши команды усердно готовятся.



– С какими сложностями вам приходилось сталкиваться?

– В первую очередь было тяжело привыкнуть к местной кухне. И, конечно же, язык. Сейчас я уже знаю монгольский язык на достаточном уровне, но в начале мои ученики старались общаться со мной на корейском, предварительно выучив основные слова.

– Какие у вас впечатления о нашей стране?

– Я особо не ощущаю большой разницы, почти все как в Монголии. Но мне очень понравились природа и погода Кыргызстана. В Монголии сейчас еще холодно. Что касается кухни, то здесь она вкуснее.

– Что вы можете сказать о кыргызстанских спортсменах?

– Тхэквондо в Кыргызстане находится на достаточно высоком уровне. Это конечно заслуга тренеров и самих спортсменов, которые показывают достойную подготовку на международном уровне. Мы находимся здесь всего две недели, но наши ребята уже сдружились с местными спортсменами, и я уверен, что в дальнейшем они будут поддерживать отношения, и надеюсь, что кыргызстанская команда в

будущем посетит Монголию.

– Желаем вам и вашей команде успехов и достижения поставленных целей!

– Я тоже желаю всем спортсменам Кыргызстана, чтобы они всегда стремились к победе и достигли высоких результатов на международном уровне.

Стоит отметить что в мае в Кыргызстан для прохождения учебно-тренировочных сборов также приедут сборные команды по тхэквондо из Непала и Вьетнама, что свидетельствует о высоком уровне тренировочной базы Ассоциации тхэквондо КР.

Юрий Ким

## УЧРЕДИТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ ОБЩЕСТВА КОРЕЙЦОВ РАЙОНА ХАМБАК

17 апреля в районе Хамбак города Инчхона прошло учредительное собрание общества корейцев. На этом мероприятии выступили мэр г. Инчхона, депутат парламента Кореи и другие высокопоставленные чиновники.

Почему же со стороны местных властей было уделено столько внимания к образованию общества корейцев? Почему на развитие компактного проживания граждан СНГ правительством выделена огромная сумма в размере 14 млрд вон?

Да, в этом районе граждане СНГ составляют 45% от общего населения, и они вносят свой вклад в экономику Кореи. Да, в этом районе открыты магазины и кафе с вывесками на русском языке.

Ну и что?

Людям дали возможность приехать на заработки в эту страну, а тот, у кого оказалась

предпринимательская жилка, открыл свое дело. И тем не менее люди из правительства Республики Корея и общественных организаций проявляют постоянную заботу и внимание к корейцам, я бы даже сказал, что с какой-то отеческой заботой говорят: «На долю корейцев выпало немало

испытаний, и теперь здесь, на исторической Родине, создавайте комитеты молодежи, предпринимателей, бабушек для взаимодействия с властью и местным населением».

В чем здесь подвох?

Или все-таки, как сказала одна из инициаторов отмены понятия 4-го и т. д. поколений: «МЫ ОДНОЙ КРОВИ». Так может нам уже пора заявлять о своих нуждах и активно участвовать в этом. Власть желает и может помочь нам. Созданы структуры, представляющие интересы корейцев сарам. Основная



структура, которая сделала уже немало, – это Ассоциация корейцев сарам в Республике Корея.

Итак, дело за вами. Предлагайте, советуйте, участвуйте. Это нужно не только ВАМ, но и вашим ДЕТЯМ.

Источник: [koryo-saram.ru](http://koryo-saram.ru)

## КОРЕЙСКАЯ АКТРИСА ЮН Ё ЧЖОН ПОЛУЧИЛА «ОСКАР»

Южнокорейская актриса Юн Ё Чжон удостоена премии Американской академии кинематографических искусств и наук «Оскар» в номинации

картины основан на истории жизни савого режиссера, родители которого в 80-х годах прошлого века переехали в штат Арканзас и начали заниматься сельским хозяйством.

Юн Ё Чжон стала первой южнокорейской актрисой-лауреатом «Оскара» и второй представительницей Азии, получившей премию за лучшую женскую роль второго плана. Фильм «Минари» претендовал на «Оскар» в шести номинациях. 93-я церемония вручения премии



«Лучшая женская роль второго плана». Она получила высокую награду за роль бабушки Сун Чжи в фильме «Минари» американского режиссера корейского происхождения Ли Исаака Чон. Сюжет

«Оскар» состоялась 25 апреля в Лос-Анджелесе.

Источник: [world.kbs.co.kr](http://world.kbs.co.kr)

## РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ КЫРГЫЗСТАНОМ И ЮЖНОЙ КОРЕЕЙ

С 23 по 24 апреля посол КР в Республике Корея Динара Кемелова приняла участие в конференции по обмену опытом в области культуры оздоровления и промышленности, организованной администрацией южнокорейского уезда Хамянг.

В конференции приняли участие послы девяти государств, аккредитованных в Сеуле. В рамках мероприятия состоялись презентации туристических потенциалов представленных стран, а также обмен опытом по развитию инфраструктуры, сельского хозяйства, оздоровительного туризма и продвижения местной продукции.

Мэр уезда Хамянг рассказал о планируемом на период с 9 сентября по 10 октября 2021 года ЭКСПО против старения

и роли дикого женьшеня и пригласил представителей посольств принять участие в этом мероприятии. Послы ознакомились с южнокорейской компанией «Эдисон моторс» по производству городских автобусов, полностью работающих на электродвигателях, а также с местной экологически чистой продукцией.

В рамках мероприятия состоялась двусторонняя встреча посла Динары Кемеловой с мэром уезда Хамянг Со Чхун Су, на которой стороны обсудили возможность сотрудничества между регионами КР и Южной Кореи. Посол рассказала о потенциале Нарына, предложила установить побратимские связи между городами Нарын и Хамянг, продвигать совместные проекты по переработке сельхозпродук-



ции, умных ферм, а также привлекать граждан КР на работу в Хамянг по системе EPS (корейская система выдачи разрешений на трудоустройство) и на сезонные сельскохозяйственные работы.

Источник: [facebook.com/kyrgyzembassykorea](https://facebook.com/kyrgyzembassykorea)

## ХИТЫ BTS ВЫШЛИ НА МИЛЛИАРДНУЮ АУДИТОРИЮ

Музыкальное видео «Динамит» южнокорейской поп-группы BTS преодолело миллиардную отметку просмотров на YouTube.

Это стало третьим музыкальным видео группы, достигшим такого рубежа. Видеоклип «DNA» получил

миллионов просмотров 10 марта этого года, и примерно через месяц добавились еще 100 миллионов.

«Динамит» возглавлял хит-парад Billboard в дебютную неделю, затем опустился на второе место и вновь поднялся в конце сентября. В списке



свыше 1,2 миллиарда просмотров, а «Boy with Luv» – более 1,1 миллиарда.

После всемирной премьеры «Динамита» 21 августа прошлого года видеоклип преодолел отметку в 900

ведущих хитов песня оставалась 32 недели подряд.

BTS с этим хитом также была номинирована на награду Grammy в этом году.

Источник: [gazeta-rk.ru](http://gazeta-rk.ru)

ПО ВОПРОСАМ РАЗМЕЩЕНИЯ РЕКЛАМЫ ОБРАЩАЙТЕСЬ  
ПО АДРЕСУ: ILCHINEWS@GMAIL.COM  
ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНАМ: 0 (772) 166-555, 0 (779) 10-99-77

**СПОРТ**  
для ВСЕЙ  
СЕМЬИ!

+996 770 534 972  
suncity\_sportclub  
www.suncity.kg



**ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ:**  
команда профессиональных инструкторов высшего класса в области фитнеса, бодибилдинга и силовых видов спорта

**ЗАЛ ЕДИНОБОРСТВ:**  
ТАКВОНДО WTF (олимпийский вид спорта) бокс, тайский бокс, жонгбоксинг, К1

**ГРУППОВЫЕ ФИТНЕС НАПРАВЛЕНИЯ:**  
танцевальные классы, функциональные классы, силовые классы, художественная гимнастика

**АКАДЕМИЯ МИНИ-ФУТБОЛА «СПАРТАК»:**  
обучение, тренировочный процесс, сборная команда




**ФИТНЕС**


**ZUMBA FITNESS**

**ЙОГА**

**ТАЭКВОНДО WTF**

**CYCLE**





0 (312) 394053  
0 (559) 590000

ул. ТУРУСБЕКОВА 109/1

**Ресторан**  
**Кён Бог Кун**  
경복궁



**В АССОРТИМЕНТЕ БЛЮД  
ИЗ МОРСКИХ ПРОДУКТОВ  
ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ БЛЮД  
(БОЛЕЕ 100 НАИМЕНОВАНИЙ)  
ПРИЕМЛЕМЫЕ ЦЕНЫ  
УЮТНАЯ ОБСТАНОВКА  
ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**ЗАКАЗ БЛЮД И ДОСТАВКА НА ДОМ!**

**АДРЕС: ПРОСПЕКТ ЧУЙ 30А**

**ТЕЛ: 0(312) 433-944, 0(557) 071-903, 0(500) 522-511**



**ASSORTI  
PROJECT**

**РЕСТОРАННЫЙ ХОЛДИНГ**

**Бухара**  
ASSORTI

- ул. Ибраимова, 105/Фрунзе  
тел. 0555 300 200
- ул. Медерова, 36/Матронова  
тел. 0557 300 200
- ул. Горького, 100/Элебаева  
тел. 0558 300 200
- ул. Орозбекова, 68/Киевская  
тел. 0553 300 200

**КОРЕАНА**  
ул. Юнусалиева, 127  
тел. 0550 300 200

**КОРЕАНА Family**  
ул. Юнусалиева, 29  
тел. 0559 300 200

**KIM'S**  
ул. Юнусалиева, 98/2  
тел. 0552 52 22 22

**Корейская школа "Фрунзе" по выходным.**

1. Церемония открытия – 20 февраля 2021 года, суббота начало в 9 часов 30 минут, место-зал ассоциации Корейской диаспоры. (после церемонии открытия, занятия в проводятся в обычном режиме. Взять с собой тетради и ручки.) Программа с 5-ти до 7-ми лет. (2 семестр) – (2014г.р. – 7 лет, 2015 г.р. – 6 лет, 2016 г.р. – 5 лет) (5-летним детям, сопровождение одного родителя обязательно)
2. Оплата за обучение – (гражданам Южной Кореи-3,000 сом, этническим корейцам - 1,500 сом).

По вопросам спонсорства и по другим вопросам – 0776-939768, 0776-215474

**Корейская школа «Бишкек» по выходным.**

1. Начало семестра – 13 февраля 2021 года, суббота в 9 часов – в академии Хоп (после церемонии открытия, занятия в проводятся в обычном режиме. Взять с собой тетради и ручки.)
2. Программа с 1-го класса по 2-ой класс средней школы. (Школьники 2013 г.р. – могут поступить 1- класс).
3. Оплата за семестр (гражданам Южной Кореи-4,000 сом, этническим корейцам - 2,000 сом).

Выдача учебников по очередности регистрации. По вопросам спонсорства и по другим вопросам – 0776-215474, 0776-939768



www.worldshare.or.kr

Дорогие друзья!  
Корехангухохакдан "WESCA" объявляет о наборе студентов на курсы корейского языка.  
Период регистрации: с 9 декабря по 30 декабря.  
Требуемые документы:  
1. Копия паспорта  
2. Оплата за книгу – 1000 сом (2книги)  
Возрастные ограничения: 13-20 лет  
Ограничение числа студентов:  
1. Начальная начинающая группа (А) – 10 чел.  
2. Начальная начинающая группа (В) – 10 чел.  
3. Начальная продвинутая группа – 10 чел.  
4. Продвинутая группа – 6 чел.  
Для дополнительной информации:  
+996 706 801 622

Газета поставлена на учет в Министерстве образования и культуры Кыргызской Республики.

Свидетельство о постановке на учет ГР № 002059 от 20.01.2006 г.

Главный редактор: **Ким Юрий Валентинович.** Тел.: 0(772)166555  
Реклама: 0(779)109977

© ООК КР  
Отпечатано в типографии:  
Фонд «Центра поддержки СМИ»  
г. Бишкек, ул. Горького, 15.  
Периодичность: два раза в месяц.  
Заказ № 696. Тираж 1000  
Адрес: г. Бишкек, ул. Горького, 3А  
Тел.: (0312) 53-36-29  
e-mail: ilchinews@gmail.com

Газета «Ильчи» является обладателем ежегодной газетной премии в номинации «Лучшая национальная газета - 2009» в Кыргызской Республике

